



# PROGRAMMATION

SEPTEMBRE - DÉCEMBRE 2011



LES SILOS

MAISON DU LIVRE

ET DE L AFFICHE



# CROQU'ALBUMS

LECTURE D'ALBUMS

POUR LES ENFANTS DE 2 À 6 ANS À 16H30

## Mercredi 14 septembre

**A VOS ÉPÉES, LE TEMPS DES HISTOIRES DEVENEZ CHEVALIERS !**

Dans le cadre de l'exposition « Chevaliers, à l'assaut ! » du 3 septembre au 1er octobre.

## Mercredi 28 septembre

**DES MOTS DOUX EN FORME DE BISOU**

Albums tendresse, albums carresse, pour moments privilégiés à partager avec maman et papa.

## Mercredi 12 octobre

**EMILE JADOUL,  
UN AUTEUR-ILLUSTRATEUR**

Avec une irrésistible tendresse et un humour délicieux, Emile Jadoul entre dans l'univers des tout-petits, au travers des aventures de poules, cochons, lapins, ...

## Mercredi 26 octobre

**EN VOIR DE TOUTES LES COULEURS**

Dans le cadre de l'exposition « La couleur » au Centre Pompidou Mobile, quartier Foch, du 15 octobre au 15 janvier.

## Mercredi 9 novembre

**L'ART EN LETTRES**

Dans le cadre du 9ème Salon du livre : présentation et lecture des albums des auteurs et illustrateurs jeunesse invités.

## Mercredi 23 novembre

**LES PETITS DOIGTS CURIEUX**

Jeux de doigts, jeux de mains et autres histoires à manipuler dans tous les sens.

# CODE ROMANS

PRÉSENTATION ET LECTURE DE ROMANS  
INTERROMPUES AU MOMENT FATIGUE DE L'HISTOIRE,

POUR LES ENFANTS À PARTIR DE 8 ANS, À 16H

## Sameди 17 septembre

« OYEZ, OYEZ,

GRAND TOURNOI DE LECTURES CHEVALERESQUES ! »

Dans le cadre de l'exposition « Chevaliers, à l'assaut ! » du 3 septembre au 1er octobre et des Journées du Patrimoine.

LES  
MERCREDIS  
DES SILOS



LES SILOS MAISON DU LIVRE ET DE L'AFFICHE  
SECTION JEUNESSE 3<sup>E</sup> ÉTAGE



# L' HEURE DU CONTE

POUR LES ENFANTS À PARTIR DE 6 ANS  
ET LES ADULTES / À 16H

## Mercredi 7 septembre

« VOYAGES... »

AVEC CLAIRE DESCAMPS

Les voyages en rêve et en contes, dans notre histoire et dans nos légendes... de la mythologie aux comptines en fonction de l'âge du public.

## Mercredi 21 septembre

« 24 HEURES ET BARBE-BLEUE »

AVEC NATHALIE GALLORO

Lorsque Barbe Bleue a quitté sa grande maison, il a confié les clefs à sa jeune épouse : elle pouvait inviter qui elle voulait, s'amuser, faire ce qu'il lui plaisait... sauf se rendre dans la chambre basse où Barbe Bleue tenait ce qu'il lui appartenait... si par malheur, elle avait l'audace de s'y rendre Barbe Bleue ne répondrait de rien...

## Mercredi 5 octobre

« TOUR DU MONDE DES CONTES »

AVEC FRANCINE CHEVALDONNÉ

Le chemin sous nos pieds, ensemble nous voyagerons puis nous poserons nos bagages le temps d'une histoire.

Nous rencontrerons alors des histoires drôles, graves ou encore interactives, changeantes selon les oreilles qui se trouvent là, à ce moment là.

## Mercredi 19 octobre

« HISTOIRES D'HISTOIRES »

AVEC FRANÇOISE DANJOUX

Le roi va mourir, mais en quittant la vie il voudrait pouvoir emporter avec lui un livre où seraient écrites toutes les histoires de la terre. Alors il envoie ses serviteurs les chercher aux 4 coins du monde, et...

Ils sont revenus avec des coffres, des malles, des sacs remplis de contes, de légendes, de fables et de récits, d'histoires... vraies ou complètement fausses, très tristes ou très drôles... toutes petites ou vraiment longues à dire... Et le travail commence : il faut écrire toutes ces histoires, fabriquer le livre du roi.

## Mercredi 2 novembre

« CONTES MERVEILLEUX »

AVEC FRANCINE VIDAL

Ce tour de contes est une exploration du grand et méconnu répertoire des contes merveilleux. A découvrir et à redécouvrir pour le plaisir de tous dans des versions inédites : Les fées, Barbe bleue, La jeune fille aux mains coupées, Le langage des animaux et autres trésors. Adaptés par Francine Vidal, ils reprennent toutes leurs couleurs et leurs surprises.

## Mercredi 7 décembre

« CONTES DE PLUMES ET DE LUNES »

AVEC DELPHINE BRUAL

Pour l'hiver des enfants : des contes douilleux qui nous font entendre la douce musique du jour qui laisse place à la nuit ; et pour celui des parents : des contes tout chauds à déguster avec amour.

## Mercredi 14 décembre

CONTES DE FIN D'ANNÉE  
« LES CONTES DE SABLES »

AVEC LA COMPAGNIE NONGÉ SÉ  
séance à 15h / à partir de 6 ans  
séance à 16h30 / de 2 à 6 ans  
sur inscription

Danser sur une terre engraisée par la pluie, rencontrer un enfant africain, escalader le mont Hua, en Chine, pour pénétrer dans le « chan » la salle des méditations, entendre le dragon du nouvel an lunaire arriver, sentir le vent sur son visage, trouver la lumière entre deux cailloux, c'est cela : toucher son voyage du bout des doigts.

# BÉBÉS LECTEURS

COMPTINES, CHANSONS, JEUX DE DOIGTS ET  
LECTURES ACCESSOIRISÉES,

POUR LES ENFANTS DE 9 MOIS À 2 ANS / À 11H SUR INSCRIPTION

## Mercredi 19 octobre

« DOMINO »

AVEC FRANÇOISE DANJOUX

Sous un parasol, autour d'un instrument insolite et méconnu le Hang, chants, comptines, moments musicaux et jeux de mots, s'organisent en équilibre...

## Mercredi 14 décembre

« KAMISHIBAI »

Les hyoshigis annoncent le début du spectacle. Le butai s'ouvre lentement et les enfants découvrent les planches illustrées qui glissent au rythme de l'histoire. Ce jeu théâtral de papier est l'héritier d'une longue tradition de contage au Japon.

ve. 30 septembre 2011 / 18h

OLIVIÉ

CHANSON



Artiste chaumontais, Oliivié d  poussie  re la chanson française à texte. Des textes oui, mais sur des musiques actuelles.

Depuis ce début d'année Oliivi   va à la rencontre du public Haut-Marnais et d'ailleurs (Le Cryptoportique de Reims, La Boh  me de Bar Le Duc, La Coupole de Remiremont...) et c'est avec un immense plaisir qu'il fait escale aux Silos pour chanter à domicile.

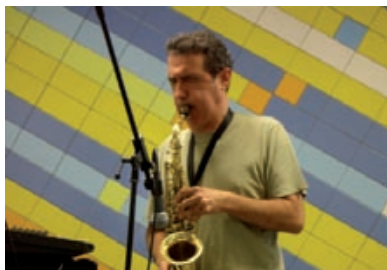
Laissez-vous porter par ces musiques aux parfums du monde, reggae, funky, bossa... Alors chemin faisant, si vous n'êtes pas trop absorbés par les paroles, peut-être succomberez-vous à cette irrésistible envie de danser...

En quintette : chant, guitare, percussions, basse, clavier.

ve. 28 octobre / 17h30

DANIEL BROTHIER

JAZZ / CONF  RENCE=CONCERT



« Miles Davis, une histoire du jazz du be bop au hip hop »

Le jazz épouse l'histoire de la musique, et depuis l'av  nement du Be Bop jusqu'au début du Hip Hop, le trompettiste et compositeur Miles Davis, régénère et explore le passé et le présent de tous les courants musicaux importants du XXème siècle, en se projetant toujours vers l'avenir.

Plus on l'écoute et plus on s'aperçoit que sa sensibilité et ses choix artistiques se confondent et que l'histoire qui est la sienne et celle des excellents groupes et musiciens qui l'ont accompagné, s'agrandit vers le futur, car chacun de ses projets rajoute une nouvelle pièce au monde du jazz.

Illustré en direct et pendant la conférence par une partie concert, nous vous proposons de découvrir ou de redécouvrir Miles Davis, et les courants les plus importants du jazz qu'il a initié.

CONCERTS GRATUITS  
L'HEURE DE  
MUSIQUE



LES SILOS MAISON DU LIVRE ET DE L'AFFICHE  
SECTION AUDIOVISUEL 1  R ÉTAGE



ve. 11 novembre / 17h30

## ELLINGTON QUARTET

LECTURE CONCERT



Une approche en musique de  
« L'écume des jours »

La vie et l'œuvre de Boris Vian sont littéralement habitées par le jazz. Les multiples facettes du personnage (écrivain, compositeur, journaliste, directeur artistique...) ont en effet pour point commun la passion pour cette musique, l'ardent désir de la promouvoir et de la diffuser. Il semblait donc particulièrement évident et naturel de confronter les écrits de Boris Vian avec la musique qui l'a tant inspiré, qui l'a animé toute sa vie. Au-delà du jeu des correspondances, il s'agit de mettre en lumière le rythme et la musicalité des textes, et de souligner leur adéquation avec le jazz des années 1940, 1950 : en somme, convoquer, rapprocher musique et langage en « une fête de tous les sens ».

DANS LE CADRE DU SALON DU LIVRE  
CHAPITEAU, QUARTIER FOCH  
ENTRÉE LIBRE

ve. 9 décembre 2011 / 18h

## EVELYNE PEUDON

MUSIQUE CLASSIQUE



### « LE TRAJET D'UNE RIVIÈRE »

«La vie aventureuse de Francis Tregian»  
interprété par Gwenaëlle Cabille, Catherine Jean, violes basses, Alain Gervreau, viole ténor, Christopher Coghill, viole alto et Evelyne Peudon, viole soprano et ténor

Francis Tregian naît en 1574 en Angleterre, dans une illustre famille de Cornouailles. Son père catholique refuse de prêter allégeance à la reine protestante. Il est emprisonné, sa famille dépourvue de ses biens doit s'enfuir. Francis n'a que 5 ans. Une longue errance commence, qui le conduit à Londres puis en Europe. Il voyage en France, en Italie, en Hollande...

Musicien de talent, il croise de grands compositeurs. Déchu à son tour des biens, il est emprisonné à la Fleet à Londres où, collectionneur enthousiaste, il compile un nombre impressionnant de musiques dans un livre : le Fitzwilliam Virginal Book.

L'histoire de Francis Tregian, inspirée par le livre d'Anne Cuneo, «Le Trajet d'une rivière», est raconté par André Beuchot.

# LES RENCONTRES D'ÉCRIVAINS



LES SILOS MAISON DU LIVRE ET DE L'AFFICHE  
SECTION ADULTES 2<sup>e</sup> ÉTAGE - LIBRAIRIE APOSTROPHE



**Animateur des rencontres**  
**GÉRARD MEUDAL**



Né en 1949, Gérard Meudal est critique littéraire au Monde et traducteur de littérature anglaise. Il est une figure familière des salons du livre et des manifestations littéraires où il anime de nombreux débats et rencontres. Les entretiens et les conversations qu'il conduit avec les auteurs révèlent toujours la part la plus féconde de leur œuvre et les traits les plus saillants de leur parcours. Il est après Hubert Haëda, Georges-Olivier Châteaureynaud et Bernard Magnier, le nouvel animateur des rencontres d'écrivains.

**Chaque rencontre sera suivie d'une dédicace apéritive**  
Librairie Apostrophe

**Jeudi 22 septembre à 18h30**  
**YVES BICHET**



**Dernières publications :**

Resplandy, Le seuil, 2010  
Le porteur d'ombre, Fayard, 2005  
La papesse Jeanne, Fayard, 2005  
Le papelet, Fayard 2004

Yves Bichet est un écrivain au trajet professionnel assez singulier puisqu'il a été salarié agricole pendant 9 ans puis artisan du bâtiment. Il a publié une dizaine de livres dont *La Part animale* qui a été adapté au cinéma.

Yves Bichet écrit également pour le théâtre, la jeunesse, ainsi que pour la radio.

En 2004, Yves Bichet a participé au 2<sup>e</sup> salon du livre de Chaumont. Dans son dernier roman, *Resplandy*, Yves Bichet signe un roman à tiroirs, bâti autour du secret familial, avec en filigrane la guerre d'Algérie. Il explore la difficulté d'aimer, de faire le deuil d'un proche, la fragilité du couple, les désirs inassouvis mais aussi les destins contrariés.

**Jeudi 20 octobre à 18h30**  
**PATRICK PÉCHEROT**



**Dernières publications :**

L'homme à la carabine, Gallimard, 2011  
Tranchecaille, Gallimard, 2008  
Soleil noir, Gallimard, 2007  
Boulevard des branques, Gallimard, 2005

Né en 1953, à Courbevoie, Patrick Pécherot a exercé plusieurs métiers, en particulier dans le secteur social où il est aujourd'hui journaliste. Il publie son premier roman, *Tiurai*, en 1996. En 2002 il obtient le Grand Prix de Littérature Policière pour *Les Brouillards de la Butte*, premier volet d'une trilogie sur le Paris populaire de l'entre-deux guerres. En 2009, *Tranchecaille*, polar dans les tranchées de 1917, obtient le prix «813» du meilleur roman noir francophone. Patrick Pécherot est également auteur de romans jeunesse, nouvelles et scénarios de bandes dessinées pour son complice Jeff Pourquié.

Son dernier roman *L'homme à la carabine*, brosse le portrait d'André Soudy, le plus jeune membre de la mythique «bande à Bonnot».

**Du 11 au 13 novembre 2011**  
**9<sup>e</sup> SALON DU LIVRE**  
**DE CHAUMONT**  
**«L'ART EN LETTRES»**

Dédiée aux croisements multiples entre l'art et la littérature, cette édition accueille plus de 30 auteurs pour les publics adultes et jeunes, romanciers, essayistes et illustrateurs. Cet événement littéraire s'inscrit dans le cadre de l'installation à Chaumont du Centre Pompidou mobile qui accueille une exposition sur le thème de la couleur composée de 15 chefs-d'œuvre choisis parmi la collection du Musée national d'art moderne.

Évènement littéraire, le Salon se veut aussi pluridisciplinaire. Aussi, parmi les invités du 9<sup>ème</sup> Salon du Livre seront réunis des historiens de l'art qui font œuvre de fiction, des écrivains qui dessinent, d'autres qui réalisent des films, des vidéastes qui écrivent des romans et des romanciers qui se font photographes. Ce qui les rassemble : le dialogue permanent entre l'art et la littérature de l'art.

Tables rondes, dialogues, parcours d'écrivains, dédicaces, concours littéraires lectures, concerts, projections de films, expositions formeront la matière de cet événement ayant pour thème « L'art en lettres ».

Dans le cadre du 9<sup>e</sup> Salon du livre de Chaumont « L'art en lettres »  
et de la présence du Centre Pompidou Mobile

**Mardi 8 novembre 2011**  
**PHILIPPE JACCOTTET**  
«L'ART ET LA POÉSIE»



**18h30-19h :**  
**PRÉSENTATION SPECTACLE**  
*Dans la nuit la plus claire jamais  
rêvée*

Présentation par Yves Lenoir, metteur en scène, et Lionel Parlier, comédien, du spectacle *Dans la nuit la plus claire jamais rêvée*, créée par la Compagnie chaumontaise Sound Track, à partir d'un texte de Philippe Jaccottet.

**19h00-19h45 :**  
**CONFÉRENCE**  
*Philippe Jaccottet et la peinture*, conférence par Marina Ono, universitaire

**SPECTACLE**  
**au Nouveau Relax**  
**les 9 et 10 novembre à 20h30**

Philippe Jaccottet, né en Suisse en 1925, est considéré comme un des plus grands poètes suisses et français du XX<sup>e</sup> siècle. Après des études de lettres à Lausanne, il publie quelques œuvres de jeunesse traduisant une double influence, romantique et classique. Plus tard il sera marqué par d'autres influences : Novalis, Hölderlin, Rilke. Lorsqu'il séjourne à Paris de 1946 à 1952, il se lie d'amitié avec Ponge, Bonnefoy, Bouchet et Dupin. En 1953, il s'établit en Provence à Grignan avec sa femme, peintre, et ses enfants, au moment où paraît son premier recueil important *L'Effraie et autres poésies*. On lui doit avec ses nombreux poèmes mais aussi de nombreuses traductions (Homère, Gongora, Hölderlin, Leopardi, Ungaretti), et d'avoir rendu accessible au lecteur français la quasi-totalité de l'œuvre de Musil.

**Jeudi 15 décembre à 18h30**  
**ALINETTE ARMEL**



**Dernières publications :**

Pondichéry, à l'aurore,  
Le Passage, 2011  
Le Pianiste de Trieste,  
Le Passage, 2008  
Le Disparu de Salonique,  
Le Passage, 2005  
Le Voyage de Bilqis,  
Autrement, 2002

**Rencontre suivie  
d'une dédicace apéritive**  
Librairie Apostrophe

Alette Armel commence toujours son travail d'écriture par un voyage. Elle élargit ainsi le cadre offert à son imaginaire et aux recherches qui nourrissent ses romans. Elle a publié deux essais sur Marguerite Duras. Elle est également la biographe de l'écrivain et ethnologue Michel Leiris (1901-1990).

Critique au *Magazine Littéraire* depuis 1984, elle a coordonné le numéro anniversaire « 40 ans de littérature » (décembre 2006). Elle a rencontré un grand nombre d'auteurs parmi lesquels Henry Bauchau, Albert Cossery, Jacques Derrià, Sylvie Germain, Ahmaïdou Kourouma, Agota Kristof, J.M.G. Le Clézio, Paul Nizon, Claude Simon, Henri Thomas, Gao Xingjian, ... Elle dirige actuellement le secteur « Sciences et Société » au Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

Elle a planté les décors de son nouveau roman *Pondichéry, à l'aurore en Inde*. Un très beau livre sur les liens entre l'Occident et l'Orient, la spiritualité indienne, le temps et la vie.

LES RENCONTRES D'ÉCRIVAINS BÉNÉFICIENT DU SOUTIEN DE LA DRAC CHAMPAGNE-ARDENNE

Contacts :  
**Les silos**  
**Céline Chenu**  
7-9, avenue Foch  
52000 Chaumont  
Tél 03.25.03.86.87  
adultes@ville-chaumont.fr

**Librairie Apostrophe**  
**Maïté et James Hugueny**  
2, rue Laloy  
52000 Chaumont  
Tél : 03.25.03.03.01  
librairie.apostrophe@wanadoo.fr

# EXPOSITIONS

## SECTION ADULTES

### Du 8 au 22 septembre 2011

#### « TRACES D'AUTEURS »

Des Rencontres d'écrivains au Salon du livre, des Journées du patrimoine au Printemps des poètes, d'un débat à une conférence, autant d'occasions qui ont donné lieu à des échanges enrichissants entre auteurs et public.

Romanciers, scientifiques, poètes, essayistes, illustrateurs sont venus à Chaumont à la rencontre de leurs lecteurs et se sont prêtés au jeu délicat de la dédicace.

Découvrez ces morceaux choisis, des traces laissées aux silos par ces visiteurs d'un jour.

### Du 24 septembre au 22 octobre

#### LA CHIMIE DE A À Z

Le saviez-vous?

Il y a de la chimie dans tout ! Dans les laboratoires et l'industrie bien sûr mais aussi dans la nature : chez les êtres vivants, dans l'eau, les roches, l'atmosphère... sur terre comme ailleurs dans l'univers - sur d'autres planètes ou dans les nuages de gaz des constellations. Dans notre corps même, des milliers de réactions chimiques ont lieu à chaque instant ! La chimie se décline aussi dans la vie quotidienne : shampoing du matin, rôti bien doré, feu dans la cheminée, pyjama du soir...

De A comme Adrenaline à Z comme Zircon en passant par Beauté, Feu ou Ylang-ylang, cette exposition vous fait découvrir les multiples facettes de la chimie et le rôle qu'elle joue autour de nous.

Exposition prêtée par Le Centre de Vulgarisation de la Connaissance

### Samedi 15 octobre à 16h,

#### CONFÉRENCE-DÉMONSTRATION

dans le cadre de la fête de la science

## SECTION JEUNESSE

### Du 11 octobre au 12 novembre

#### QUELLES COULEURS !

12 panneaux de l'imagerie de Régis Lejonc où il explore avec des illustrations et des photographies le thème de la couleur. Il crée, détourne ou réinterprète des images venues de la mémoire collective ou de l'imaginaire.

### Du 15 au 26 novembre

#### COMME DES ARTISTES !

Les rencontres en milieu scolaire et accueils de loisirs avec les auteurs et illustrateurs jeunesse invités au 9<sup>e</sup> salon du livre de Chaumont donnent naissance à de nombreux travaux créatifs des élèves avec leurs professeurs et animateurs. L'exposition « Comme des artistes ! » regroupe l'intégralité de ces créations sur 3 sites : la médiathèque les Silos, le CDDP de la Haute-Marne et l'Inspection académique de Chaumont.

### Du 1<sup>er</sup> au 30 décembre

#### IMAGINATIONS HIVERNALES

Créations des élèves des ateliers Roux Champion sur le thème de l'hiver et de Noël, inspirées par des ouvrages issus des collections de la médiathèque.

## JOURNÉES DU PATRIMOINE

17-18 septembre 2011

### REZ-DE-CHAUSSÉE

#### IMAGES DE RHUM

collection de J-C Blanchot

#### 1<sup>ER</sup> ÉTAGE

#### LUTHERIE : FABRICATION ET RESTAURATION D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Instruments en cours de fabrication ou de restauration  
Démonstrations de Julien Bozzolini ; intermèdes musicaux par Evelyne Peudon et ses élèves.

#### LE CARILLON DE CHAUMONT

Photographies de Laurent Zahnd ; textes de Vincent Freppel et Jérôme Wilhelm.

#### 2<sup>ÈME</sup> ÉTAGE

#### 10 ANS DE DEDICACES

Livres dédiés par les auteurs invités des 10 dernières années.

#### 3<sup>ÈME</sup> ÉTAGE

#### Du 3 septembre au 1<sup>er</sup> octobre CHEVALIERS, A L'ASSAUT !

Partez à la conquête du Graal avec les chevaliers de la Table Ronde, explorez la vie dans les châteaux forts, découvrez des manuscrits médiévaux issus des collections de la médiathèque.

#### 10 septembre / de 14h à 18h

animation sur la vie des chevaliers au Moyen Âge.

En partenariat avec la Médiathèque Départementale de la Haute-Marne, les Amis du Château de Lafauche et les élèves de 5<sup>ème</sup>2 du collège Louise Michel et leur professeure M<sup>lle</sup> Verger.

LES SILOS, MAISON DU  
LIVRE ET DE L'AFFICHE  
7-9, AVENUE FÖCH  
52000 CHAUMONT

## CONTACTS

### **Les silos**

7-9, avenue Föch  
52000 Chaumont  
Tél. 03.25.03.86.80

### **section adultes**

Tél. 03.25.03.86.87

### **section audiovisuel**

Tél. 03.25.03.86.91

### **section jeunesse**

Tél. 03.25.03.86.84

SEPTEMBRE - DÉCEMBRE 2011